



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
<b>4:03</b>	1 5	PR - R 44220 2   *	Biała Szlachecka 4:08, Wistka 4:13, Dubidze-Kolonia 4:17, Dubidze 4:19, Nowa Brzeźnica 4:23, Ważne Młyny 4:27, Stary Broniszew 4:32, Cykarzew Północny 4:35, Stary Cykarzew 4:37, Mykanów 4:41, Rząsawa 4:45, Częstochowa Aniołów 4:53, 14 VI-20 VII.	<b>Częstochowa 4:59</b>
<b>4:22</b>	1 5	PR - R 44220 2   *	Biała Szlachecka 4:27, Wistka 4:32, Dubidze-Kolonia 4:36, Dubidze 4:38, Nowa Brzeźnica 4:42, Ważne Młyny 4:46, Stary Broniszew 4:51, Cykarzew Północny 4:54, Stary Cykarzew 4:56, Mykanów 5:00, Rząsawa 5:03, Częstochowa Aniołów 5:10, 21 VII-29 VIII.	<b>Częstochowa 5:16</b>
<b>4:38</b>	2 4	KS - Os 40250 S82 2	Działoszyn 4:45, Kłobuck 4:59, Herby Nowe 5:11, Boronów 5:18, Strzebiń 5:23, Kalety 5:28, Miasteczko Śląskie 5:34, <b>Tarnowskie Góry 5:40</b> , Nakło Śląskie 5:44, Radzionków 5:47, Radzionków Rojca 5:50, Bytom Stroszek 5:52, Bytom Karb 5:56, 14-30 VII.	<b>Bytom 6:00</b>
<b>4:43</b>	2 4	KS - Os 40250 S82 2	Działoszyn 4:50, Kłobuck 5:04, Herby Nowe 5:16, Boronów 5:23, Strzebiń 5:28, Kalety 5:33, Miasteczko Śląskie 5:39, <b>Tarnowskie Góry 5:45</b> , Nakło Śląskie 5:50, Radzionków 5:53, Radzionków Rojca 5:56, Bytom Stroszek 5:58, Bytom Karb 6:02, Bytom 6:05, Chorzów Stary 6:09, Chorzów Miasto 6:13, Chorzów Uniwersytet 6:15, 14 VI-12 VII; 13 VII; 31 VII-29 VIII.	<b>Chorzów Batory 6:18</b>
<b>5:13</b>	1 5	PR - R 44208 2   *	Biała Szlachecka 5:19, Wistka 5:24, Dubidze-Kolonia 5:28, Dubidze 5:31, Nowa Brzeźnica 5:34, Ważne Młyny 5:38, Stary Broniszew 5:43, Cykarzew Północny 5:51, Stary Cykarzew 5:53, Mykanów 5:57, Rząsawa 6:01, Częstochowa Aniołów 6:13, <b>Częstochowa 6:20</b>	
<b>6:31</b>	2 2	ŁKA - Ł 14236 2    *	Biała Szlachecka 6:36, Wistka 6:41, Dubidze-Kolonia 6:45, Dubidze 6:47, Nowa Brzeźnica 6:50, Ważne Młyny 6:53, Stary Broniszew 6:58, Cykarzew Północny 7:02, Stary Cykarzew 7:04, Mykanów 7:07, Rząsawa 7:12, Częstochowa Aniołów 7:23, 14 VI-20 VII.	<b>Częstochowa 7:29</b>
<b>6:31</b>	2 2	ŁKA - Ł 14236 2    *	Biała Szlachecka 6:36, Wistka 6:41, Dubidze-Kolonia 6:45, Dubidze 6:47, Nowa Brzeźnica 6:50, Ważne Młyny 6:53, Stary Broniszew 6:58, Cykarzew Północny 7:02, Stary Cykarzew 7:04, Mykanów 7:07, Rząsawa 7:11, Częstochowa Aniołów 7:17, 21 VII-29 VIII.	<b>Częstochowa 7:24</b>
<b>6:40</b>	2 4	KS - Os 40252 S82 2	Działoszyn 6:47, Kłobuck 7:00, Herby Nowe 7:12, Boronów 7:19, Strzebiń 7:24, Kalety 7:29, Miasteczko Śląskie 7:35, <b>Tarnowskie Góry 7:41</b> , Nakło Śląskie 7:45, Radzionków 7:48, Radzionków Rojca 7:51, Bytom Stroszek 7:53, Bytom Karb 7:57, 14-30 VII.	<b>Bytom 8:01</b>
<b>6:40</b>	2 4	KS - Os 40252 S82 2	Działoszyn 6:47, Kłobuck 7:00, Herby Nowe 7:12, Boronów 7:19, Strzebiń 7:24, Kalety 7:29, Miasteczko Śląskie 7:35, <b>Tarnowskie Góry 7:41</b> , Nakło Śląskie 7:45, Radzionków 7:48, Radzionków Rojca 7:51, Bytom Stroszek 7:53, Bytom Karb 7:57, Bytom 8:00, Chorzów Stary 8:04, Chorzów Miasto 8:08, Chorzów Uniwersytet 8:10, 14 VI-12 VII; 13 VII; 31 VII-29 VIII.	<b>Chorzów Batory 8:13</b>
<b>8:41</b>	2 4	KS - Os 40254 S82 2	Działoszyn 8:47, Kłobuck 9:01, Herby Nowe 9:13, Boronów 9:20, Strzebiń 9:25, Kalety 9:30, Miasteczko Śląskie 9:37, <b>Tarnowskie Góry 9:43</b> , Nakło Śląskie 9:47, Radzionków 9:50, Radzionków Rojca 9:53, Bytom Stroszek 9:55, Bytom Karb 9:59, 14-30 VII.	<b>Bytom 10:03</b>
<b>8:43</b>	2 4	KS - Os 40254 S82 2	Działoszyn 8:49, Kłobuck 9:03, Herby Nowe 9:15, Boronów 9:22, Strzebiń 9:27, Kalety 9:32, Miasteczko Śląskie 9:39, <b>Tarnowskie Góry 9:45</b> , Nakło Śląskie 9:50, Radzionków 9:53, Radzionków Rojca 9:56, Bytom Stroszek 9:58, Bytom Karb 10:02, Bytom 10:05, Chorzów Stary 10:09, Chorzów Miasto 10:13, Chorzów Uniwersytet 10:15, 14 VI-12 VII; 13 VII; 31 VII-29 VIII.	<b>Chorzów Batory 10:18</b>
<b>9:01</b>	1 1	ŁKA - Ł 41239 2    *	Huta 9:06, Rusiec Łódzki 9:10, Chociw Łaski 9:16, Siedlce Łaskie 9:21, Kozuby 9:25, Zduńska Wola Południowa 9:32, Zduńska Wola Karsznice 9:35, Zduńska Wola 9:42, Borszewice 10:04, Łask 10:09, Kolumna 10:13, Dobroń 10:17, Chechło 10:20, Pabianice 10:24, Pabianice Północne 10:26, Łódź Lublinek 10:31, Łódź Retkinia 10:34, <b>Łódź Kaliska 10:38</b> , Łódź Pabianicka 10:50, Łódź Chojny 10:54, Łódź Dąbrowa 10:57, Łódź Zarzew 11:00, <b>Łódź Widzew 11:05</b>	
<b>9:14</b>	1 5	PR - R 44252 2   *	Biała Szlachecka 9:20, Wistka 9:24, Dubidze-Kolonia 9:28, Dubidze 9:30, Nowa Brzeźnica 9:33, Ważne Młyny 9:36, Stary Broniszew 9:41, Cykarzew Północny 9:44, Stary Cykarzew 9:46, Mykanów 9:49, Rząsawa 9:53, Częstochowa Aniołów 10:01, <b>Częstochowa 10:07</b>	
<b>12:31</b>	1 5	PR - R 44266 2   *	Biała Szlachecka 12:36, Wistka 12:41, Dubidze-Kolonia 12:45, Dubidze 12:47, Nowa Brzeźnica 12:50, Ważne Młyny 12:53, Stary Broniszew 12:58, Cykarzew Północny 13:00, Stary Cykarzew 13:02, Mykanów 13:05, Rząsawa 13:09, Częstochowa Aniołów 13:15, 21 VII-28 VIII ①-⑤.	<b>Częstochowa 13:21</b>



godzina odjazdu departure time	peron platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
<b>12:38</b>	2 4	KS - Os 40258 S82 2	Działoszyn 12:44, Kłobuck 12:58, Herby Nowe 13:10, Boronów 13:17, Strzebiń 13:22, Kalety 13:27, Miasteczko Śląskie 13:33, <b>Tarnowskie Góry 13:39</b> , Nakło Śląskie 13:48, Radzionków 13:51, Radzionków Rojca 13:54, Bytom Stroszek 13:56, Bytom Karb 14:00, 14-30 VII.	<b>Bytom 14:04</b>
<b>12:38</b>	2 4	KS - Os 40258 S82 2	Działoszyn 12:44, Kłobuck 12:58, Herby Nowe 13:10, Boronów 13:17, Strzebiń 13:22, Kalety 13:27, Miasteczko Śląskie 13:33, <b>Tarnowskie Góry 13:39</b> , Nakło Śląskie 13:48, Radzionków 13:51, Radzionków Rojca 13:54, Bytom Stroszek 13:56, Bytom Karb 14:00, Bytom 14:03, Chorzów Stary 14:07, Chorzów Miasto 14:10, Chorzów Uniwersytet 14:12, 14 VI-12 VII; 13 VII; 31 VII-29 VIII.	<b>Chorzów Batory 14:15</b>
<b>12:58</b>	1 5	PR - R 44266 2   *	Biała Szlachecka 13:03, Wistka 13:08, Dubidze-Kolonia 13:12, Dubidze 13:14, Nowa Brzeźnica 13:17, Ważne Młyny 13:20, Stary Broniszew 13:25, Cykarzew Północny 13:35, Stary Cykarzew 13:37, Mykanów 13:40, Rzasawa 13:44, Częstochowa Aniolów 13:52, 30 VI-20 VII ①-⑤.	<b>Częstochowa 13:58</b>
<b>13:16</b>	1 5	PR - R 44266 2   *	Biała Szlachecka 13:21, Wistka 13:26, Dubidze-Kolonia 13:30, Dubidze 13:32, Nowa Brzeźnica 13:35, Ważne Młyny 13:47, Stary Broniszew 13:51, Cykarzew Północny 13:54, Stary Cykarzew 13:56, Mykanów 13:59, Rzasawa 14:03, Częstochowa Aniolów 14:11, 15-29 VI ①-⑤.	<b>Częstochowa 14:17</b>
<b>14:06</b>	1 1	PR - R 41203 2   *	Huta 14:11, Rusiec Łódzki 14:16, Chociw Łaski 14:23, Siedlce Łaskie 14:29, Kozubry 14:33, Zduńska Wola Południowa 14:41, Zduńska Wola Karsznice 14:44, Zduńska Wola 14:56, Borszewice 15:14, Łask 15:18, Kolumna 15:23, Dobroń 15:27, Chechło 15:31, Pabianice 15:35, Pabianice Północne 15:38, Łódź Lublinek 15:43, Łódź Retkinia 15:47, <b>Łódź Kaliska 15:52</b>	
<b>15:25</b>	2 2	ŁKA - Ł 14202 2    *	Biała Szlachecka 15:35, Wistka 15:40, Dubidze-Kolonia 15:43, Dubidze 15:45, Nowa Brzeźnica 15:48, Ważne Młyny 15:53, Stary Broniszew 15:57, Cykarzew Północny 16:01, Stary Cykarzew 16:03, Mykanów 16:06, Rzasawa 16:10, Częstochowa Aniolów 16:15, <b>Częstochowa 16:21</b>	
<b>15:45</b>	2 4	KS - Os 40260 S82 2	Działoszyn 15:51, Kłobuck 16:05, Herby Nowe 16:17, Boronów 16:24, Strzebiń 16:29, Kalety 16:34, Miasteczko Śląskie 16:40, <b>Tarnowskie Góry 16:46</b> , Nakło Śląskie 16:51, Radzionków 16:54, Radzionków Rojca 16:57, Bytom Stroszek 16:59, Bytom Karb 17:03, Bytom 17:06, Chorzów Stary 17:10, Chorzów Miasto 17:14, Chorzów Uniwersytet 17:16, 14-30 VII.	<b>Bytom 17:07</b>
<b>15:45</b>	2 4	KS - Os 40260 S82 2	Działoszyn 15:51, Kłobuck 16:05, Herby Nowe 16:17, Boronów 16:24, Strzebiń 16:29, Kalety 16:34, Miasteczko Śląskie 16:40, <b>Tarnowskie Góry 16:46</b> , Nakło Śląskie 16:51, Radzionków 16:54, Radzionków Rojca 16:57, Bytom Stroszek 16:59, Bytom Karb 17:03, Bytom 17:06, Chorzów Stary 17:10, Chorzów Miasto 17:14, Chorzów Uniwersytet 17:16, 14 VI-12 VII; 13 VII; 31 VII-29 VIII.	<b>Chorzów Batory 17:19</b>
<b>16:34</b>	1 5	PR - R 44262 2   *	Biała Szlachecka 16:40, Wistka 16:45, Dubidze-Kolonia 16:48, Dubidze 16:51, Nowa Brzeźnica 16:53, Ważne Młyny 16:57, Stary Broniszew 17:02, Cykarzew Północny 17:07, Stary Cykarzew 17:09, Mykanów 17:12, Rzasawa 17:16, Częstochowa Aniolów 17:23, 14 VI-27 VII.	<b>Częstochowa 17:29</b>
<b>16:37</b>	1 5	PR - R 44262 2   *	Biała Szlachecka 16:43, Wistka 16:48, Dubidze-Kolonia 16:51, Dubidze 16:54, Nowa Brzeźnica 16:56, Ważne Młyny 17:00, Stary Broniszew 17:05, Cykarzew Północny 17:09, Stary Cykarzew 17:11, Mykanów 17:14, Rzasawa 17:18, Częstochowa Aniolów 17:23, 28 VII-29 VIII.	<b>Częstochowa 17:27</b>
<b>17:39</b>	1 1	ŁKA - Ł 41205 2    *	Huta 17:44, Rusiec Łódzki 17:48, Chociw Łaski 17:54, Siedlce Łaskie 17:59, Kozubry 18:03, Zduńska Wola Południowa 18:10, Zduńska Wola Karsznice 18:15, Zduńska Wola 18:22, Borszewice 18:33, Łask 18:37, Kolumna 18:42, Dobroń 18:45, Chechło 18:49, Pabianice 18:52, Pabianice Północne 18:55, Łódź Lublinek 18:59, Łódź Retkinia 19:03, <b>Łódź Kaliska 19:07</b> , Łódź Pabianicka 19:27, Łódź Chojny 19:31, Łódź Dąbrowa 19:46, Łódź Zarzew 19:48, <b>Łódź Widzew 19:53</b>	
<b>17:41</b>	1 5	PR - R 44214 2   *	Biała Szlachecka 17:46, Wistka 17:51, Dubidze-Kolonia 17:55, Dubidze 17:57, Nowa Brzeźnica 18:00, Ważne Młyny 18:03, Stary Broniszew 18:08, Cykarzew Północny 18:10, Stary Cykarzew 18:13, Mykanów 18:16, Rzasawa 18:20, Częstochowa Aniolów 18:29, 15 VI-27 VII ①-⑤.	<b>Częstochowa 18:36</b>
<b>17:41</b>	1 5	PR - R 44214 2   *	Biała Szlachecka 17:46, Wistka 17:51, Dubidze-Kolonia 17:55, Dubidze 17:57, Nowa Brzeźnica 18:00, Ważne Młyny 18:03, Stary Broniszew 18:08, Cykarzew Północny 18:10, Stary Cykarzew 18:13, Mykanów 18:16, Rzasawa 18:20, Częstochowa Aniolów 18:25, 28 VII-28 VIII ①-⑤.	<b>Częstochowa 18:29</b>
<b>17:55</b>	2 4	KS - Os 40262 S82 2	Działoszyn 18:01, Kłobuck 18:15, Herby Nowe 18:27, Boronów 18:34, Strzebiń 18:39, Kalety 18:44, Miasteczko Śląskie 18:50, <b>Tarnowskie Góry 18:56</b> , Nakło Śląskie 19:00, Radzionków 19:03, Radzionków Rojca 19:06, Bytom Stroszek 19:08, Bytom Karb 19:12, 14-30 VII.	<b>Bytom 19:16</b>



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
<b>17:55</b>	2 4	KS - Os 40262 S82 2	Działoszyn 18:01, Kłobuck 18:15, Herby Nowe 18:27, Boronów 18:34, Strzebiń 18:39, Kalety 18:44, Miasteczko Śląskie 18:50, <b>Tarnowskie Góry 18:56</b> , Nakło Śląskie 19:00, Radzionków 19:03, Radzionków Rojca 19:06, Bytom Stroszek 19:08, Bytom Karb 19:12, Bytom 19:15, Chorzów Stary 19:19, Chorzów Miasto 19:23, Chorzów Uniwersytet 19:25, 14 VI-12 VII; 13 VII; 31 VII-29 VIII.	<b>Chorzów Batory 19:28</b>
<b>19:24</b>	2 2	PR - R 14200 2   *	Biała Szlachecka 19:34, Wistka 19:39, Dubidze-Kolonia 19:43, Dubidze 19:46, Nowa Brzeźnica 19:49, Ważne Młyny 19:55, Stary Broniszew 20:00, Cykarzew Północny 20:03, Stary Cykarzew 20:06, Mykanów 20:09, Rzasawa 20:14, Częstochowa Aniołów 20:21, 14-28 VI; 29 VI; 18 VII-29 VIII.	<b>Częstochowa 20:26</b>
<b>19:24</b>	2 2	PR - R 14200 2   *	Biała Szlachecka 19:38, Wistka 19:43, Dubidze-Kolonia 19:47, Dubidze 19:50, Nowa Brzeźnica 19:54, Ważne Młyny 19:58, Stary Broniszew 20:03, Cykarzew Północny 20:06, Stary Cykarzew 20:09, Mykanów 20:12, Rzasawa 20:17, Częstochowa Aniołów 20:25, 30 VI-17 VII.	<b>Częstochowa 20:32</b>
<b>19:34</b>	2 4	KS - Os 40264 S82 2	Działoszyn 19:40, Kłobuck 19:54, Herby Nowe 20:06, Boronów 20:13, Strzebiń 20:18, Kalety 20:23, Miasteczko Śląskie 20:29, <b>Tarnowskie Góry 20:35</b> , Nakło Śląskie 20:39, Radzionków 20:42, Radzionków Rojca 20:45, Bytom Stroszek 20:47, Bytom Karb 20:51, 13-30 VII.	<b>Bytom 20:55</b>
<b>19:34</b>	2 4	KS - Os 40264 S82 2	Działoszyn 19:40, Kłobuck 19:54, Herby Nowe 20:06, Boronów 20:13, Strzebiń 20:18, Kalety 20:23, Miasteczko Śląskie 20:29, <b>Tarnowskie Góry 20:35</b> , Nakło Śląskie 20:39, Radzionków 20:42, Radzionków Rojca 20:45, Bytom Stroszek 20:47, Bytom Karb 20:51, Bytom 20:54, Chorzów Stary 20:58, Chorzów Miasto 21:02, Chorzów Uniwersytet 21:04, 14 VI-12 VII; 31 VII-29 VIII.	<b>Chorzów Batory 21:07</b>
<b>20:32</b>	1 5	PR - R 44264 2	Biała Szlachecka 20:38, Wistka 20:44, Dubidze-Kolonia 20:48, Dubidze 20:50, Nowa Brzeźnica 20:53, Ważne Młyny 20:57, Stary Broniszew 21:03, Cykarzew Północny 21:06, Stary Cykarzew 21:08, Mykanów 21:12, Rzasawa 21:16, Częstochowa Aniołów 21:23, 28 VII-29 VIII.	<b>Częstochowa 21:27</b>
<b>20:44</b>	1 5	PR - R 44264 2	Biała Szlachecka 20:50, Wistka 20:56, Dubidze-Kolonia 21:00, Dubidze 21:02, Nowa Brzeźnica 21:05, Ważne Młyny 21:09, Stary Broniszew 21:15, Cykarzew Północny 21:18, Stary Cykarzew 21:20, Mykanów 21:24, Rzasawa 21:28, Częstochowa Aniołów 21:36, 14 VI-27 VII.	<b>Częstochowa 21:43</b>



**objaśnienia skrótów / abbreviations**

**PR - POLREGIO S.A.**

R - REGIO

**KS - Koleje Śląskie sp. z o.o.**

Os - osobowy

**ŁKA - „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp. z o.o.**

Ł - ŁKA

**objaśnienia znaków / symbols**

- 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- biletomat w pociągu / Ticket machine in the train / білетомат у потязі
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - з ліфтом/пандусом
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs – without the elevator /platform / вагон з місцями для пасажирів на інвалідних візках -без ліфта/пандуса
- możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu – liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

**objaśnienia znaków / symbols**

- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles – limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- dostęp do WiFi / WiFi access / доступ do WiFi
- dostępne miejsce do przewijania dziecka / baby changing space available / доступне місце для сповивання дитини
- klimatyzacja / air conditioning / кондиціонер
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- w piątki / Fridays / по п'ятницях



[www.polregio.pl](http://www.polregio.pl)



[www.kolejeslaskie.com](http://www.kolejeslaskie.com)



ŁÓDZKA KOLEJ AGLOMERACYJNA

[www.lka.lodzkie.pl](http://www.lka.lodzkie.pl)

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

**PR - 22 474 00 44 (6:00-22:00) (koszt według taryfy operatora) / 22 474 00 44 (6:00-22:00) (connection cost according to operator rates)**

**KS - 32 428 88 88 (7 dni w tygodniu, w godz. 06:00-21:00) / 32 428 88 88 (6:00-21:00)**

**ŁKA - 887 879 980 (7:00-19:00) (koszt według taryfy operatora) / 887 879 980 (7:00-19:00) (connection cost according to operator rates)**